

Universal

SBC RU 530/00U

3

Instructions for use

English 3

Mode d'emploi

Français 11

Bedienungsanleitung

Deutsch 19

Gebruiksaanwijzing

Nederlands 27

Vejledning

Dansk 35

Bruksanvisning

Svenska 43

Bruksanvisning

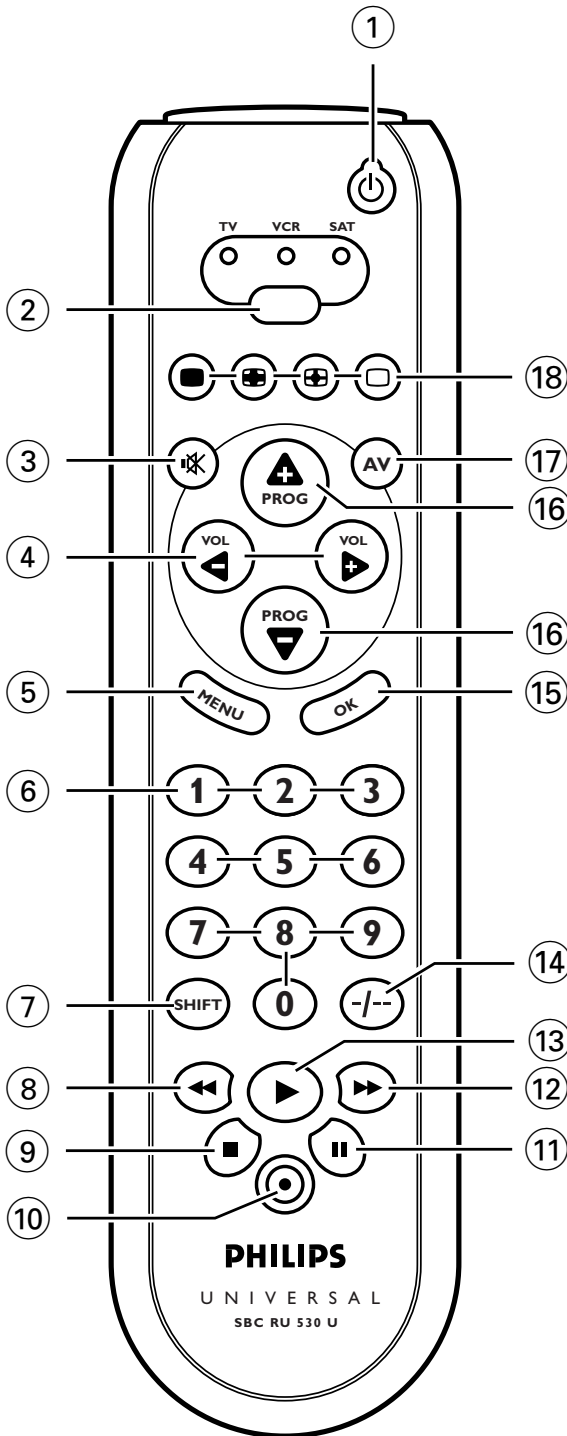
Norsk 51

Käyttöohje

Suomi 59



PHILIPS



Bedienungsanleitung

Inhaltsangabe

1. Einleitung	19
2. Inbetriebnahme der Fernbedienung	20-22
Einsetzen der Batterien	20
Prüfen der Fernbedienung	20
Einstellen der Fernbedienung	21
Automatisches Einstellen der Fernbedienung	22
3. Tasten und Funktionen	23
4. Zusätzliche Möglichkeiten	24-25
Anpassen der Gerätewahl (Mode-Selector)	24
Hinzufügen einer Funktion zu der Fernbedienung	25
Wiederherstellen der ursprünglichen Einstellungen der Fernbedienung	25
5. Liste zur Fehlerbehebung	26
6. Brauchen Sie Hilfe?	26
Codeliste aller Marken / Geräte	67-71

Deutsch

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Entscheidung für diese universelle Fernbedienung SBC RU530 von Philips. Nach der Inbetriebnahme der Fernbedienung können Sie maximal 3 verschiedene Geräte hiermit bedienen: TV, Videorecorder und Satelliten- oder Kabel-Decoder.

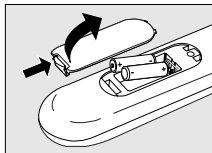
Nähere Informationen zur Inbetriebnahme dieser Fernbedienung finden Sie in dem Kapitel 'Inbetriebnahme der Fernbedienung'

Bedienungsanleitung

2. Inbetriebnahme der Fernbedienung

Einsetzen der Batterien

- 1 Drücken Sie die kleine Klappe nach innen und schieben Sie sie in Pfeilrichtung.
- 2 Setzen Sie zwei Batterien vom Typ R03, UM4 oder AAA wie angegeben in das Batteriefach ein.
- 3 Schieben Sie die Klappe wieder zurück und lassen Sie sie einrasten.



Prüfen der Fernbedienung

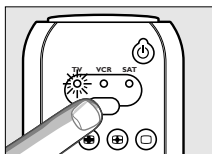
Die Fernbedienung ist für die Steuerung der meisten Geräte von Philips vorbereitet. Da die Signale der RU530 bei jeder Marke und sogar bei den einzelnen Modellnummern unterschiedlich sein können, sollten Sie prüfen, ob Ihr Gerät auf die RU530 reagiert. In dem nachstehenden Beispiel (Fernsehgerät) wird beschrieben, wie Sie hierfür am besten vorgehen. Sie können die Schritte für andere Geräte (Videorecorder, Satelliten- oder Kabel-Decoder), die Sie mit der RU530 bedienen möchten, wiederholen.

Beispiel Fernsehgerät:

- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät von Hand ein oder benutzen Sie hierfür die Original-Fernbedienung. Stimmen Sie das Gerät auf Kanal 1 ab.

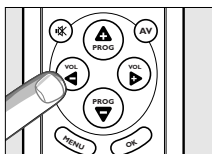
- 2 Benutzen Sie den Mode-Selector der RU530, um TV zu wählen. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die grüne Lampe unter TV im Selector-Fenster leuchtet.

Wenn keine grüne Lampe leuchtet, kontrollieren Sie, ob die Batterien korrekt eingesetzt sind (siehe 'Einsetzen der Batterien').



- 3 Kontrollieren Sie die Funktion der einzelnen Tasten. Eine Übersicht über die Tasten und ihre Funktion finden Sie in Kapitel '3. Tasten und Funktionen'.

- Reagiert das Fernsehgerät ordnungsgemäß auf alle Tastenbefehle, so ist die Fernbedienung RU530 einsatzbereit.



- **Reagiert das Gerät überhaupt nicht oder nicht auf alle Tastenbefehle, befolgen Sie bitte die Anweisungen im Abschnitt 'Einstellen der Fernbedienung'.**

Bedienungsanleitung

Einstellen der Fernbedienung

Dies ist nur erforderlich, wenn sich Ihr Gerät nicht oder nur teilweise mit der Fernbedienung RU530 steuern lässt. In diesem Fall kennt die Fernbedienung die Marke und/oder das Modell Ihres Gerätes nicht und müssen Sie diese der Fernbedienung bekannt geben. In dem nachstehenden Beispiel (Fernsehgerät) wird beschrieben, wie Sie hierfür am besten vorgehen.

Sie können die Schritte für andere Geräte (Videorecorder; Satelliten- oder Kabel-Decoder), die Sie mit der RU530 bedienen möchten, wiederholen.

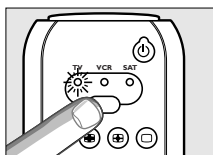
Beispiel Fernsehgerät:

- 1** Schalten Sie das Fernsehgerät von Hand ein oder benutzen Sie hierfür die Original-Fernbedienung. Stimmen Sie das Gerät auf Kanal 1 ab.
- 2** Suchen Sie die Marke Ihres Fernsehgeräts in der Codeliste hinten in dieser Gebrauchsanleitung heraus. Hinter der Marke sind ein oder mehrere vierstellige Codes aufgeführt. Notieren Sie sich den ersten Code.

Achtung! Es gibt gesonderte Tabellen für TV, VCR und SAT.

Achten Sie darauf, dass Sie die Codes aus der richtigen Tabelle übernehmen.

- 3** Wählen Sie TV mit der Mode-Taste.
(Siehe bei 'Prüfen der Fernbedienung'.)



- 4** Halten Sie die Tasten '1' und '3' **gleichzeitig drei Sekunden lang** gedrückt, bis die grüne Lampe unter TV im Selector-Fenster zweimal blinkt und anschließend weiterhin leuchtet.



- 5** Geben Sie jetzt mit den Zifferntasten den bei Schritt 2 notierten Code ein.
 - Die grüne Lampe im Selector-Fenster blinkt jetzt zwei Mal. Blinkt die Lampe ein Mal lang, wurde der Code nicht korrekt eingegeben oder es wurde ein verkehrter Code eingegeben. Beginnen Sie noch einmal ab Schritt 2.
- 6** Richten Sie die Fernbedienung RU530 auf das Fernsehgerät und kontrollieren Sie, ob das Fernsehgerät ordnungsgemäß reagiert.
 - Reagiert das Fernsehgerät ordnungsgemäß auf alle Tastenbefehle, so ist die Fernbedienung RU530 einsatzbereit. Vergessen Sie nicht, Ihren Code zu notieren.

- **Reagiert das Gerät überhaupt nicht oder nicht auf alle Tastenbefehle, beginnen Sie erneut ab Schritt 2 und versuchen Sie es mit dem nächsten Code in der Liste.**

Deutsch

Bedienungsanleitung

Automatisches Einstellen der Fernbedienung

Wenn Sie den richtigen Code für Ihre Gerätemarke nicht finden können, können Sie die Fernbedienung auch nach dem richtigen Code suchen lassen.

Beispiel Fernsehgerät:

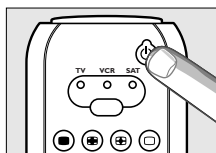
- 1 Sorgen Sie dafür, dass das Fernsehgerät eingeschaltet ist, und wählen Sie mit Hilfe der Original-Fernbedienung oder mit den Tasten am Gerät einen Kanal (zum Beispiel Kanal 1). Die Fernbedienung RU530 wird nämlich das Signal 'Fernsehgerät ausschalten' für alle TV-Modelle senden, die im Speicher hinterlegt sind.

- Bei einem Videorecorder legen Sie eine Cassette ein und lassen Sie diese wiedergeben.

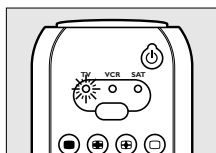
- 2 Halten Sie die Tasten '1' und '3' auf der Fernbedienung RU530 **gleichzeitig drei Sekunden lang** gedrückt, bis die grüne Lampe unter TV im Selector-Fenster zweimal blinkt und anschließend weiterhin leuchtet.



- 3 Drücken Sie kurz die Bereitschaftstaste der Fernbedienung RU530.

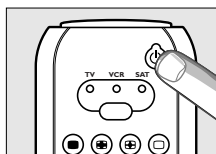


- Die RU530 beginnt jetzt, alle bekannten 'TV aus'-Signale nacheinander zu übertragen. Immer wenn ein Code gesendet wird, leuchtet die grüne Lampe unter TV im Selector-Fenster auf.



- 4 Wenn Sie das Fernsehgerät abschalten, drücken Sie zur Bestätigung innerhalb von 1 Sekunde zwei Mal die Bereitschaftstaste auf der Fernbedienung RU530.

- Die Fernbedienung RU530 hat jetzt einen Code gefunden, der für Ihr Fernsehgerät funktioniert.



- 5 Kontrollieren Sie, ob Sie alle Funktionen Ihres Fernsehgeräts mit der RU530 steuern können.

- **Ist dies nicht der Fall, können Sie die automatische Einstellung erneut durchführen. Die RU530 wird dann weiter nach einem Code suchen, der vielleicht besser funktioniert.**

- Wenn die RU530 alle Codes gesendet hat, stoppt der Suchvorgang automatisch und die grüne Lampe blinkt nicht mehr.
- Die automatische Programmierung eines Fernsehgeräts dauert maximal 5 Minuten. Für einen Videorecorder werden 2 Minuten benötigt und für SAT 4 Minuten.

3. Tasten und Funktionen

Die Abbildung auf Seite 3 enthält eine Übersicht über alle Tasten und ihre Funktionen.

- ① **Bereitschaft** Zum Ein- und Ausschalten von TV-, VCR- oder SAT-Modus.
- ② **Mode-Selector** Zum Wählen des zu steuernden Gerätes: TV, VCR oder SAT (Satellit/Kabel).
- ③ **M** Zum Stummschalten des Tons vom Fernsehgerät.
- ④ **-VOL +** Zum Regeln der Lautstärke des Fernsehgeräts.
- ⑤ **MENU** Zum Ein- und Ausschalten des Menüs.
- ⑥ **Zifferntasten** Direkte Kanalwahl und übrige Funktionen.
- ⑦ **SHIFT** für zusätzliche Funktionen. Zusammen mit einer zweiten Taste gedrückt, erhält die zweite Taste eine andere Funktion. Beispiel:

SHIFT + PROG+: 'Menü nach oben'

SHIFT + PROG-: 'Menü nach unten'

SHIFT + VOL+: 'Menü nach rechts'

SHIFT + VOL-: 'Menü nach links'

Probieren Sie andere Kombinationen mit der Shift-Taste an Ihrem Gerät aus, um herauszufinden, welche Funktionen zur Verfügung stehen. Es sind nur Funktionen zugänglich, die bei der ursprünglichen Fernbedienung verfügbar waren.

- ⑧ **◀** - rote Videotext-Taste
- Rücklauf (VCR)
- ⑨ **■** - grüne Videotext-Taste
- Stoppen (VCR)
- ⑩ **●** TV: P•P v orhergehender Kanal
VCR: Aufnahme
SAT: A/B
- ⑪ **||** - gelbe Videotext-Taste
- Pause (VCR)
- ⑫ **▶▶** - blaue Videotext-Taste
- Vorlauf (VCR)
- ⑬ **▶** - weiß
- Index
- Wiedergabe (VCR)
- ⑭ **-/-** Zum Wählen zwischen ein- und zweistelligen Kanalnummern.
- ⑮ **OK** Zum Bestätigen Ihrer Wahl.
- ⑯ **- PROG +** Zum Wählen eines vorhergehenden oder folgenden Kanals.
- ⑰ **AV** Zum Umschalten zwischen den externen Eingängen Ihres Geräts.
- ⑱ **☐** **☐** **☐** **☐** TV: Videotext-Tasten
SAT: Videotext, Info, Programmzeitschrift, Untertitel
VCR: Timer, Showview

Wenn Sie die Taste (☐) 'Speicher aus' benutzen, um zur nächsten Videotext-Seite auf Ihrem Philips Fernsehgerät zu gehen, können Sie hierfür die Taste Subtitle (Untertitel) drücken. Siehe auch 'Liste zur Fehlerbehebung'.

- **Reagiert das Gerät überhaupt nicht oder nicht auf alle Tastenbefehle, befolgen Sie bitte die Anweisungen im Abschnitt 'Einstellen der Fernbedienung'.**
Eventuell müssen Sie einen anderen Code für das Gerät eingeben.

Bedienungsanleitung

4. Zusätzliche Möglichkeiten

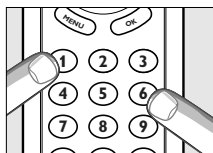
Anpassen der Gerätewahl (Mode-Selector)

Die Fernbedienung RU530 ist standardmäßig auf die Steuerung von Fernsehgerät, Videorecorder und Sat (Satellit)/ CBL (Kabel) eingestellt. Mit dem Mode-Selector wählen Sie das zu steuernde Gerät. Jede Option erlaubt die Steuerung von einem Gerät. Bei Bedarf können Sie die Wahlmöglichkeiten des Mode-Selectors ändern, zum Beispiel, wenn Sie ein zweites Fernsehgerät bedienen möchten. In dem nachstehenden Beispiel sehen Sie, wie Sie die Option SAT für die Bedienung eines zweiten Fernsehgeräts anpassen können.

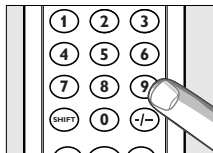
- 1 Schalten Sie das zweite Fernsehgerät ein.
- 2 Wählen Sie mit dem Mode-Selector die Einstellung SAT.



- 3 Halten Sie anschließend die Tasten 1 und 6 auf der Fernbedienung RU530 **gleichzeitig fünf Sekunden lang** gedrückt, bis die grüne Lampe unter SAT im Selector-Fenster aufleuchtet.

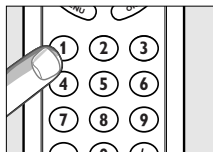


- 4 Drücken Sie nacheinander die Tasten 9, 9 und 2.



- 5 Wählen Sie mit dem Mode-Selector die Einstellung TV.

- 6 Drücken Sie die Taste 1.
 - Die grüne Lampe unter SAT blinkt zwei Mal. Über die Option Sat können Sie jetzt Ihr zweites Fernsehgerät bedienen.



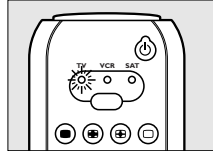
- 7 Stellen Sie die Fernbedienung RU530 auf die Bedienung des zweiten Fernsehgeräts ein. Siehe bei 'Einstellen der Fernbedienung'.

Bedienungsanleitung

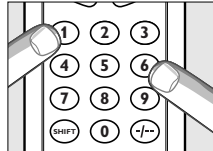
Hinzufügen einer Funktion zu der Fernbedienung

Wenn Sie eine Funktion zu der Fernbedienung hinzufügen möchten, können Sie sich an die Philips-Service-Line für universelle Fernbedienungen wenden, um den dreistelligen Code für die zusätzliche Funktion in Erfahrung zu bringen.

- 1 Wählen Sie mit dem Mode-Selector das Gerät, für das Sie die Funktion hinzufügen möchten.



- 2 Halten Sie anschließend die Tasten '1' und '6' auf der Fernbedienung **gleichzeitig fünf Sekunden lang** gedrückt, bis die grüne Lampe unter TV im Selector-Fenster zweimal blinkt und anschließend weiterhin leuchtet.



- 3 Drücken Sie nacheinander die Tasten 9, 9 und 4.



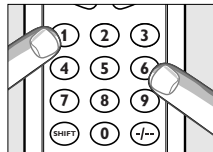
- 4 Geben Sie innerhalb von dreißig Sekunden den dreistelligen Code ein, den Sie von der Service-Line erhalten haben.

- 5 Drücken Sie die Taste, unter der Sie die neue Funktion speichern möchten. Die Lampe blinkt zwei Mal. Die zusätzliche Funktion wurde zur Fernbedienung RU530 hinzugefügt.

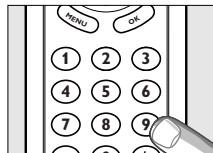
- Wenn Sie die Funktion unter Shift in Kombination mit einer anderen Taste speichern möchten, drücken Sie zuerst die Shift-Taste und anschließend die gewünschte Funktionstaste.
- Informationen zum Wiederherstellen der ursprünglichen Funktion dieser Taste finden Sie bei 'Wiederherstellen der ursprünglichen Funktionen Ihrer Fernbedienung'.

Wiederherstellen der ursprünglichen Funktionen der Fernbedienung

- 1 Halten Sie die Tasten '1' und '6' auf der Fernbedienung RU530 **gleichzeitig fünf Sekunden lang** gedrückt, bis die grüne Lampe unter TV im Selector-Fenster zweimal blinkt und anschließend weiterhin leuchtet.



- 2 Drücken Sie nacheinander die Tasten 9, 8 und 1. Die Lampe blinkt zwei Mal. Alle ursprünglichen Funktionen sind jetzt wiederhergestellt und eventuelle Zusatzfunktionen sind aufgehoben.



Deutsch

Bedienungsanleitung

5. Liste zur Fehlerbehebung

- Problem
- Abhilfe
- Das Gerät, das Sie steuern möchten, reagiert nicht und die grüne Lampe blinkt nicht, wenn Sie eine Taste drücken.
- Ersetzen Sie die Batterien durch zwei neue 1,5-Volt-Batterien vom Typ R03, UM4 oder AAA.
- Das Gerät, das Sie steuern möchten, reagiert nicht, aber die grüne Lampe blinkt, wenn Sie eine Taste drücken.
- Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befinden.
- Die Fernbedienung führt die Befehle nicht korrekt aus.
- Eventuell verwenden Sie den falschen Code.
Versuchen Sie, die Fernbedienung erneut mit einem anderen Code einzustellen, der unter der Marke Ihres Geräts steht, oder stellen Sie sie erneut auf automatische Suche ein, um den korrekten Code zu finden.
Reagiert das Gerät immer noch nicht, rufen Sie bei der Helpline an.
- Sie bekommen die Videotextseiten nicht auf den Bildschirm, obwohl Sie gewöhnt waren, hierfür die Taste (↔) zu benutzen.
- Befolgen Sie die Anweisungen unter 'Inbetriebnahme der Fernbedienung' und drücken Sie bei Schritt 5 die Tasten 0, 0, 6 und 4. Drücken Sie die Taste OK, um die Videotext-Seiten auf Ihrem Bildschirm zu erhalten.
- Die Videotext-Tasten funktionieren nicht.
- Überprüfen Sie, ob Ihr Fernsehgerät mit Videotext ausgestattet ist.
- Sie können den Videotext nicht ausschalten.
- Drücken Sie die Taste für die Untertitelung (□), um den Videotext auszuschalten.
- Sie haben Probleme mit der Bedienung aller Funktionen an Ihrem Gerät.
- Die Fernbedienung muss vielleicht an das Modell des Geräts angepasst werden. Rufen Sie hierfür unsere Helpline an.
- Ihre Gerätemarke ist nicht in der Codeliste aufgeführt.
- Versuchen Sie, die Fernbedienung automatisch einzustellen.
Siehe bei 'Automatisches Einstellen der Fernbedienung'.
- Kein einziger Code funktioniert bei der manuellen Einstellung der Fernbedienung.
- Befolgen Sie in diesem Fall die Anweisungen unter 'Automatisches Einstellen der Fernbedienung'.

6. Brauchen Sie Hilfe?

Wenn Sie Fragen zu der Fernbedienung RU530 haben, rufen Sie unsere spezielle Helpline an.

Sie finden die Nummer in der Codeliste hinten in diesem Handbuch.

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie anrufen. Die meisten Probleme können Sie selbst beheben. Wenn Sie keine Antwort auf Ihre Fragen finden, notieren Sie die Daten Ihres Geräts hinten in der Codeliste dieses Handbuchs. Hierdurch können unsere Mitarbeiter Ihnen schneller und einfacher helfen. Suchen Sie die Modellnummern in der zu dem Gerät gehörenden Bedienungsanleitung oder hinten auf Ihrem Gerät. Sorgen Sie dafür, dass Sie Ihr Gerät in Reichweite steht, wenn Sie unsere Helpline anrufen, damit unsere Mitarbeiter Ihnen bei der Funktionsüberprüfung der Fernbedienung helfen können.

Die Modellnummer Ihrer universellen Fernbedienung von Philips lautet SBC RU530/00U.

Kaufdatum:

...../...../.....
(Tag/Monat/Jahr)

SETUP CODES FOR TELEVISION

ASA.....	0114, 0131	Dual Tec.....	0244
Admiral.....	0114, 0190	Dumont.....	0114, 0097, 0374
Adyson.....	0244	Elbe.....	0286
Akai.....	0388, 0378, 0235	Elin.....	0064, 0575
Akito.....	0299	Elite.....	0245, 0347
Akura.....	0245	Emerson.....	0114, 0388
Alba.....	0064, 0245, 0063, 0262, 0398	Erres.....	0064
Allorgan.....	0321	Expert.....	0233
Amplivision.....	0244, 0427	Ferguson.....	0100, 0265, 0136,
Amstrad.....	0204, 0398, 0064, 0389	.....	0314, 0362, 0064, 0370
Anitech.....	0103	Fidelity.....	0243, 0388, 0571
Arcam.....	0243, 0244	Finlandia.....	0373, 0386, 0235
Asberg.....	0103	Finlux.....	0114, 0373, 0064, 0131,
Asuka.....	0245	.....	0132, 0097, 0099, 0374
Atlantic.....	0233	Firstline.....	0348, 0243,
Audiosonic.....	0064, 0136	.....	0244, 0274, 0321
Autovox.....	0233, 0264, 0114,	Fisher.....	0571, 0244, 0235,
.....	0571, 0103, 0363	.....	0131, 0397, 0582
BPL.....	0309	Flint.....	0482
BSR.....	0321	Formenti.....	0347, 0064,
BTC.....	0245	.....	0374, 0579, 0114
Baird.....	0370	Frontech.....	0458, 0190, 0274, 0475
Bang & Olufsen.....	0114	Fujitsu.....	0099, 0233
Barco.....	0579	Funai.....	0321
Basic Line.....	0245	GBC.....	0579
Baur.....	0064, 0539, 0388,	GEC.....	0070, 0099, 0064, 0244
.....	0037, 0376, 0571	GPM.....	0245
Beko.....	0513, 0397	Geloso.....	0374
Beon.....	0064	Genexxa.....	0190, 0245
Binatone.....	0244	GoldStar.....	0064, 0244, 0136, 0317
Blaupunkt.....	0354, 0355, 0218	Goodmans.....	0064, 0099,
Blue Sky.....	0245	.....	0398, 0063, 0244,
Blue Star.....	0309	.....	0262, 0370, 0401
Bondstec.....	0274	Gorenje.....	0397
Boots.....	0244	Graetz.....	0388, 0374, 0190
Brandt.....	0360, 0223, 0136, 0362	Granada.....	0386, 0064, 0099,
Brionvega.....	0114, 0389	.....	0235, 0378, 0244, 0366
Britannia.....	0243	Grandin.....	0309
Bruns.....	0114	Grundig.....	0097, 0218,
Bush.....	0064, 0398, 0245,	.....	0264, 0514, 0583
.....	0376, 0579, 0063,	HCM.....	0309
.....	0299, 0309, 0321, 0401	Hanseatic.....	0388, 0064, 0347,
CGE.....	0111, 0274, 0103, 0579	.....	0455, 0571, 0583
CS Electronics.....	0243	Havermy.....	0120
CTC.....	0274	Hinari.....	0063, 0064, 0245
Carrefour.....	0063	Hisawa.....	0309, 0427, 0482
Cathay.....	0064	Hitachi.....	0190, 0252, 0070, 0376,
Centurion.....	0064	.....	0383, 0136, 0071, 0244,
Century.....	0114	.....	0063, 0223, 0132, 0374, 0575
Clarivox.....	0064	Huanyu.....	0243, 0401
Clatronic.....	0103, 0274, 0397	Hypson.....	0064, 0309
Condor.....	0347, 0397	ICE.....	0244, 0398
Contec.....	0063, 0243	ICeS.....	0245
Continental Edison.....	0223,	ITC.....	0579
.....	0360, 0426	ITS.....	0398
Crosley.....	0111, 0114, 0103, 0374	ITT.....	0374, 0388, 0378,
Crown.....	0397, 0064, 0103, 0445	.....	0190, 0571, 0575
Crystal.....	0458	Imperial.....	0274, 0111, 0445,
Cybertron.....	0245	.....	0579, 0103, 0397
Daewoo.....	0401, 0064	Indesit.....	0264
Dainichi.....	0245	Indiana.....	0064
Dansai.....	0064	Ingelen.....	0190
De Graaf.....	0235, 0575	Inno Hit.....	0099
Decca.....	0064, 0099, 0299	Interfunk.....	0064, 0388,
Dixi.....	0064	.....	0539, 0190, 0274
Dual.....	0363, 0379, 0571	Intervision.....	0064, 0129, 0244
		Isukai.....	0245
		JVC.....	0080, 0121, 0063,
		.....	0398, 0633, 0680

Codes

TV

TV

Kaisui	0245, 0244, 0243, 0309	Panasonic	0253, 0153, 0677,
Kapsch	0190, 0233	.....	0264, 0301, 0190,
Kathrein	0583	.....	0267, 0374, 0394
Kendo	0064, 0262, 0389	Pathe Cinema	0347, 0265,
Kennedy	0579	.....	0243, 0579
Kingsley	0243	Pathe Marconi.....	0223, 0360
Kneissel	0286, 0462	Perdio	0347
Korpel	0064	Philco	0114, 0111,
Korting	0114	.....	0274, 0579, 0103
LG	0064	Philex	0378
Leyco	0099, 0064, 0321	Philips.....	0064, 0583, 0359,
Liesenk & Tter	0064	.....	0350, 0070, 0114,
Loewe	0539, 0114, 0102, 0316	.....	0401, 0632, 0856
Luma	0233, 0332	Phoenix.....	0114
Luxor	0264, 0388,	Phonola	0064, 0114
.....	0384, 0376, 0383	Pioneer	0136, 0314, 0190
M Electronic.....	0373, 0132, 0131,	Profex	0103, 0388
.....	0244, 0064, 0136,	Proline	0348
.....	0190, 0314, 0401, 0507	Protech.....	0064, 0129, 0458, 0244,
MTC	0376, 0539	.....	0274, 0364, 0445, 0579
Magnadyne.....	0114, 0374,	Quelle.....	0064, 0097, 0539, 0037,
.....	0129, 0274, 0571	.....	0111, 0038, 0354, 0388,
Magnaфон.....	0129, 0103	.....	0579, 0131, 0355, 0571
Manesth.....	0347, 0244, 0262	Questa	0063
Marantz	0064, 0583	R-Line	0064
Marelli	0114	RBM	0097
Mark	0064	RFT	0455, 0114
Matsui	0262, 0064, 0204,	Radiola	0064, 0350
.....	0235, 0244, 0398,	Radiomarelli	0114
.....	0571, 0038, 0062, 0063,	Rank Arena	0063
.....	0099, 0299, 0321, 0514	Rediffusion	0388, 0378
McMichael	0070	Revox	0064
Mediator	0064	Rex	0332, 0233, 0190, 0286
Memphis	0364	Roadstar	0245, 0445
Metz	0302, 0266, 0114, 0394	SBR	0064, 0070
Minerva	0514, 0097, 0264	SEG	0244, 0063, 0103, 0579
Mitsubishi	0063, 0539,	SEI	0571, 0129, 0374,
.....	0135, 0114, 0264	.....	0037, 0114, 0204, 0321
Mivar	0317, 0318,	Saba	0136, 0370,
.....	0243, 0319, 0636	.....	0114, 0190, 0223,
Motion	0103	.....	0314, 0362, 0102, 0374
Multitech	0103, 0129, 0243	Saccs	0265
Myryad	0583	Saisho	0038, 0204,
NEC	0197	.....	0571, 0262, 0458
NEI	0064, 0364, 0458	Salora	0388, 0376, 0575,
National	0264	.....	0190, 0383, 0386
Neckermann	0376, 0064,	Sambers	0129, 0103
.....	0114, 0583, 0218	Samsung	0064, 0244,
Nicam	0571	.....	0317, 0397, 0583
Nikkai	0064, 0062, 0245,	Sandra	0243
.....	0364, 0099, 0243	Sanyo.....	0063, 0235, 0038,
Noblisko	0103, 0129	.....	0099, 0131, 0366
Nokia	0507, 0575,	Schaub Lorenz	0388, 0374
.....	0388, 0500, 0633	Schneider	0064, 0363, 0350, 0571,
Nordmende.....	0223, 0136,	.....	0245, 0274, 0379, 0398
.....	0370, 0314	Seleco	0233, 0286,
Oceanic	0388, 0374, 0190	.....	0190, 0332, 0389
Orion	0204, 0321, 0262,	Sentra.....	0062
.....	0571, 0064, 0347, 0348	Sharp	0120, 0063
Osaki	0099, 0244, 0245	Shorai	0321
Oso	0245	Siarem	0114, 0129, 0374
Osume	0099	Siemens	0354, 0218,
Otto Versand	0064, 0370, 0539,	.....	0355, 0064, 0374
.....	0374, 0376, 0037,	Silver	0063
.....	0063, 0218, 0244,	Singer	0114
.....	0347, 0579, 0583	Sinudyne.....	0571, 0129, 0037, 0114,
Palladium	0397, 0445	.....	0204, 0262, 0321, 0374
Panama	0244	Skantic	0384, 0383
.....		Solavox	0378, 0190

CODELIST

Sonitron0235
 Sonoko0064
 Sonolor.....0190, 0235
 Sontec.....0064
 Sony0038, 0037, 0063, 0256
 Soundwave.....0064, 0445
 Standard.....0244, 0245
 Stern0233, 0190, 0286, 0332
 Sunkai.....0321, 0348
 Susumu.....0245
 Sysline.....0064
 Tandy.....0190, 0245, 0099, 0244
 Tashiko.....0063, 0070, 0244, 0386
 Tatung.....0099, 0244, 0064
 Teac.....0064
 Tec.....0579, 0244, 0274
 Technema.....0347
 Technics.....0677
 Teleavia.....0360, 0370
 Telefunken.....0370, 0136, 0128,
0652, 0111, 0362
 Telemeister.....0347
 Teleton.....0233, 0063, 0244, 0376
 Tensai.....0245, 0321, 0347
 Texit.....0243, 0245
 Thomson.....0370, 0136, 0360,
0223, 0314, 0652,
0264, 0426, 0376
 Thorn.....0064, 0062, 0580, 0099,
0111, 0131, 0370, 0388, 0539
 Thorn-Ferguson.....0370
 Tomashi.....0309
 Toshiba.....0062, 0580,
0063, 0270, 0097
 Towada.....0579
 Triumph.....0204, 0270
 Uher.....0233, 0347
 Ultravox.....0129, 0378
 Universum.....0132, 0373, 0064, 0579,
0131, 0397, 0448, 0519
 Vestel.....0064
 Videosat.....0274
 Videotechnic.....0244
 Vision.....0347
 Voxson.....0114, 0190
 Waltham.....0383, 0244
 Watson.....0347, 0064
 Watt Radio.....0129, 0571, 0579
 Wega.....0114, 0063
 White Westinghouse.....0347,
0064, 0243
 Yoko.....0244, 0064, 0458
 Zanussi.....0332, 0233

SETUP CODES FOR VCR

ASA.....0108, 0064
 Aiwa.....0334, 0027
 Akai.....0133, 0342, 0080, 0068
 Akiba.....0099
 Alba.....0047, 0305,
0099, 0236, 0342
 Ambassador.....0047
 Amstrad.....0027
 Anitech.....0099
 Asuka.....0064
 Baird.....0131, 0027, 0068, 0134
 Basic Line.....0305, 0047, 0099
 Blaupunkt.....0253, 0189,
0061, 0254, 0430
 Brandt.....0520, 0347
 Brandt Electronic.....0068
 Bush.....0099, 0236, 0305
 CGE.....0027
 Catron.....0047
 Cimline.....0099
 Clatronic.....0047
 Condor.....0047
 Crown.....0047, 0099, 0305
 Cyrus.....0108
 Daewoo.....0305, 0047
 Dansai.....0099
 De Graaf.....0069, 0193
 Decca.....0027, 0108
 Denon.....0069
 Dual.....0068
 Dumont.....0108, 0027, 0131
 ESC.....0267, 0305
 Elcatech.....0099
 Ferguson.....0347, 0134, 0068, 0520
 Fidelity.....0027
 Finlandia.....0108, 0131
 Finlux.....0069, 0108, 0027, 0131
 Firstline.....0099, 0064,
0070, 0072, 0236
 Fisher.....0073, 0081, 0131
 Frontech.....0047
 Funai.....0027
 GEC.....0108
 General.....0047
 GoldHand.....0099
 GoldStar.....0064
 Goodmans.....0099, 0305, 0027,
0047, 0064, 0430
 Graetz.....0131, 0068, 0267
 Granada.....0108, 0073, 0131
 Grandin.....0027, 0064, 0099
 Grundig.....0374, 0034, 0376,
0108, 0430, 0099, 0253
 HCM.....0099
 Hanseatic.....0064
 Hinari.....0099, 0031, 0235, 0267
 Hitachi.....0069, 0193, 0068,
0267, 0027, 0031
 Hypson.....0099
 ITT.....0131, 0133, 0411,
0068, 0073, 0267
 ITV.....0047, 0064, 0305
 Imperial.....0027
 Ingersol.....0031
 Interfunk.....0108
 JVC.....0068, 0094,
0411, 0035, 0233

Codes

VCR / SAT

Kaisui	0099	Sentra.....	0047
Kendo	0133, 0236	Sharp.....	0075
Kenwood.....	0068	Shintom.....	0099, 0131
Korpel.....	0099	Shorai.....	0031
Lenco.....	0305	Siemens.....	0131, 0064, 0081, 0108
Leyco.....	0099	Silva.....	0064
Loewe.....	0108, 0189, 0031, 0064	Singer.....	0072
Logik.....	0031, 0267	Sinudyne.....	0031, 0108
Luxor.....	0073, 0133,	Solavox.....	0047
.....	0070, 0075, 0131	Sonolor.....	0073
M Electronic.....	0027	Sontec.....	0064
Manesth.....	0072, 0099	Sony.....	0061, 0059, 0038
Marantz.....	0108	Sunstar.....	0027
Matsui.....	0236, 0031,	Suntronic.....	0027
.....	0063, 0115, 0235	Tashiko.....	0027
Memorex.....	0131, 0027, 0064, 0073	Tatung.....	0108, 0027, 0068
Memphis.....	0099	Tec.....	0047
Metz.....	0374, 0064, 0189, 0254	Technics.....	0189, 0253
Mitsubishi.....	0070, 0094, 0108	Teleavia.....	0068, 0520
Multitech.....	0027, 0099	Telefunken.....	0068, 0520,
Murphy.....	0027	.....	0411, 0347, 0521
Myryad.....	0108	Tenosal.....	0099
NEC.....	0068, 0094	Tensai.....	0027, 0349
Neckermann.....	0108	Thomson.....	0068, 0411, 0521,
Nesco.....	0099	.....	0094, 0347, 0520
Nokia.....	0131, 0133,	Thorn.....	0068, 0063, 0131
.....	0068, 0073, 0267	Toshiba.....	0072, 0068,
Nordmende.....	0068, 0411,	.....	0411, 0070, 0108
.....	0521, 0347	Towada.....	0349
Oceanic.....	0027, 0068	Triumph.....	0235
Okano.....	0342	Uher.....	0267
Orion.....	0235, 0236,	Universum.....	0027, 0108,
.....	0031, 0063, 0115	.....	0133, 0064, 0267
Osaki.....	0027, 0064, 0099	Videomagic.....	0064
Otto Versand.....	0108	Villain.....	0027
Palladium.....	0064, 0068, 0099	Yamishi.....	0099
Panasonic.....	0253, 0189, 0254	Yokan.....	0099
Pathe Cinema.....	0063	Yoko.....	0267, 0047
Pathe Marconi.....	0068		
Pentax.....	0069		
Perdio.....	0027		
Philips.....	0108, 0430, 0411		
Phonola.....	0108		
Pioneer.....	0108, 0094		
Portland.....	0047		
Profex.....	0349		
Profitronic.....	0267		
Proline.....	0027		
Pye.....	0108		
Quartz.....	0073		
Quelle.....	0108		
RFT.....	0430		
Radiola.....	0108		
Rex.....	0068, 0411		
Roadstar.....	0064, 0099, 0267, 0305		
SBR.....	0108		
SEG.....	0267, 0349		
SEI.....	0031, 0108		
Saba.....	0068, 0411,		
.....	0521, 0233, 0347		
Saisho.....	0236, 0031,		
.....	0063, 0115, 0235		
Salora.....	0073, 0070, 0133		
Samsung.....	0267, 0459		
Sansui.....	0068, 0094		
Sanyo.....	0073, 0131		
Schaub Lorenz.....	0027, 0068, 0131		
Schneider.....	0108, 0027, 0099		
Seleco.....	0068		

SETUP CODES FOR SATELLITE

Akai.....	0542
Alba.....	0482, 0389, 0542
Amstrad.....	0488, 0279, 0372, 0874
Ankaro.....	0740, 0396
Armstrong.....	0270
Astra.....	0135, 0566
Astro.....	0200, 0385, 0547
Avalon.....	0423
Axis.....	0396
BT.....	0695, 0542, 0737
Best.....	0396
Blaupunkt.....	0200
Boca.....	0270
British Sky Broadcasting.....	0874
CNT.....	0547
Cambridge.....	0542
Canal Digital.....	0880
Canal Satellite.....	0880
Canal+.....	0880
Channel Master.....	0389
CityCom.....	0845, 0421
Connexions.....	0423
Crown.....	0270
Cyrus.....	0227
DDC.....	0389
DNT.....	0423, 0227
Distratel.....	0912

Codes

SAT / CABLE

Echostar.....	0898, 0740, 0423, 0880	Radiola.....	0227
Eurodec.....	0551	Radix.....	0423
FTE.....	0358	SAT.....	0488
Ferguson.....	0363	SEG.....	0396, 0566
Fidelity.....	0279	SKY.....	0883
Finlux.....	0135, 0482	SM Electronic.....	0740
Fracarro.....	0898	Saba.....	0363, 0547, 0737, 0912
Fuba.....	0423, 0396	Sabre.....	0482
Galaxis.....	1138	Sagem.....	0847
Gardiner.....	0845	Salora.....	0135
Gold Box.....	0880	SatPartner.....	0547
Gooding.....	0598	Schneider.....	0832
Grandin.....	0872	Schwaiger.....	1138, 0421, 0531, 0579
Grundig.....	0200, 0874, 0166, 0777, 0598, 0832	Seemann.....	0423
Hirschmann.....	0200, 0423, 0600	Siemens.....	0200
Hitachi.....	0482	Skymaster.....	0655, 0740
Houston.....	0695	Smart.....	0159
Huth.....	0270	Sony.....	0874
ITT.....	0135	Strong.....	0159, 0906
InVideo.....	0898	Supernova.....	0914
Intervision.....	0619	TPS.....	0847
JOK.....	0737	Tantec.....	0363, 0482
JVC.....	0542, 0598	TechniSat.....	0289
Kathrein.....	0685, 0200, 0385, 0358, 0469, 0531, 0649, 0227, 0421, 1084	Teleka.....	0270
Kosmos.....	0358	Thomson.....	0880, 0482
Kreiselmeyer.....	0200	Tonna.....	0695
LaSAT.....	0547	Universum.....	0200, 0598
Lennox.....	0619	Ventana.....	0227
Lupus.....	0396	Wisi.....	0200, 0423, 0482
Luxor.....	0135, 0600	Zehnder.....	0358, 0579, 0845, 0547
Macab.....	0551, 0878	Zenith.....	0883
Manhattan.....	0547, 0619, 0482		
Marantz.....	0227		
Maspro.....	0777, 0363		
Matsui.....	0598		
MediaSat.....	0880		
Mediamarkt.....	0270		
Metronic.....	0740		
Micro Technology.....	0566		
Minerva.....	0598		
Morgan's.....	0270, 0159		
Multichoice.....	0906		
Multistar.....	0358		
Myryad.....	0227		
Nikko.....	0740		
Nokia.....	0135, 0600, 0900, 1050, 0482		
Nordmende.....	0389		
Pace.....	0482, 0268, 0818, 0363, 0524, 0914, 0747, 0822, 0874		
Palladium.....	0598		
Panasat.....	0906		
Panasonic.....	0874		
Panda.....	0482		
Patriot.....	0542		
Philips.....	0227, 0880, 0160, 0126, 0319, 0482, 0777, 0832, 0161, 0598, 0737		
Phonotrend.....	0619, 0815		
Pioneer.....	0880		
Polytron.....	0421		
Preisner.....	0159, 0289		
Promax.....	0482		
Quadral.....	0389, 0655		
RFT.....	0227		

CABLE

SETUP CODES FOR CABLE

Birmingham Cable	Communications.....	0303
British Telecom.....	0030	
Filmnet.....	0470	
HyperVision.....	0646	
Jerrold.....	0303, 0030	
MINet.....	0470	
Nokia.....	0708	
Noos.....	0844	
PVP Stereo Visual Matrix.....	0030	
Philips.....	0646	
Sagem.....	0844	
Scientific Atlanta.....	0304, 0035	
Supercable.....	0303	
Tele+1.....	0470	
Torx.....	0030	
United Cable.....	0030	

CODELIST

**Guarantee
certificate
Certificat de
garantie
Garantiebewijs
Záruční list**

**Garantieschein
Certificado de
garantía
Certificato di
garanzia
Karta
gwarancyjna**

**Certificado de
garantia
Garantibevis
Takuutodistus
Εγγύηση
Гарантия**

1	year	warranty	anno	garanzia
	année	garantie	ano	garantia
	jaar	garantie	år	garanti
	Jahr	Garantie	vuosi	takuu
	año	garantía	χρόνος	εγγύηση
	rok	gwarancyjna	год	гарантия

Type: _____

Serial nr.: _____

Date of purchase - Date d'achat - Koopdatum - Kaufdatum -
Fecha de compra - Data di acquisto - Data da compra - Inköpsdat -
Køpedatum - Kjøpedato - Ostopäivä - Ημερομηνία αγοράς -
Datum nákupu - Data zakupu - Дата приобретения

_____ 20 _____

Dealer's name, address and signature

Nom, adresse et signature du revendeur

Naam, adres en handtekening v.d. verkoper

Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers

Nombre, dirección y firma del distribuidor

Nome, indirizzo e firma del fornitore

Nome, endereço e assinatura da loja

Återförsäljarens namn, adress och namnteckning

Forhandlerens navn, adresse og underskrift

Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus

Jméno prodejce, adresa a podpis

Nazwa, adres punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy

Jméno prodejce, adresa a podpis

Όνοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή



PHILIPS